

Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Sicherheitsventile / Safety valve

Aufgrund einer Bauteilprüfung -
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -
test report by

**TÜV Nord vom 15.12.1981 und dem 9. Nachtrag vom 10.06.2011 /
of 1981-12-15 and the 9th addition of 2011-06-10**

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**LESER GmbH & Co. KG
Wendenstraße 133-135, 20537 Hamburg**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . SV . 11- 676 . d₀ . D . Q . p

für for

**direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet
direct acting safety valve, spring loaded**

Typ type

424

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

Druckgeräte-Richtlinie/*pressure equipment directive* 97/23/EG, Ausgabe/*edition* 05.1997 in der Fassung vom 20.11.2003; AD 2000-Merkblatt A2, Ausgabe/*edition* 09.2010; VdTUV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“, Ausgabe/*edition* 10.2010; DIN EN ISO 4126-1, Ausgabe/*edition* 05.2004; TRD 721, Ausgabe/*edition* 08.1997

Sie ist bis zum **31.10.2016**
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2016-10-31**
and is revocable.

Die Bescheinigung vom 02.11.2006
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated 2006-11-02
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Bauteile aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged to the competent Authorized Inspector to conduct a random check on the accessories concerning identity to the type once a year. The accessories have to be taken from the current production.

Berlin, 21. Juli 2011

Blo/Web

Verband der TÜV e.V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt, Systemsicherheit
– Zertifizierungen und Registrierungen –



Blohm